



**EIGA**



**ČATP**

**VZOR EIGA  
PRO  
VÝROČNÍ ZPRÁVU DGSA**

**Dokument 156/17/CZ**

Revize dokumentu 156/16

Odborný překlad proveden pracovní skupinou PS-2 ČATP

**EUROPEAN INDUSTRIAL GASES  
ASSOCIATION  
(EVROPSKÁ ASOCIACE PRŮMYSLOVÝCH PLYNŮ)**  
AVENUE DES ARTS 3-5 • B – 1210 BRUSSELS  
Tel : +32 2 217 70 98 • Fax : +32 2 219 85 14  
E-mail : [info@eiga.eu](mailto:info@eiga.eu) • Internet : <http://www.eiga.eu>

ČESKÁ ASOCIACE TECHNICKÝCH PLYNŮ  
U Technoplynu 1324, 198 00 Praha 9  
Tel: +420 272 100 143 • Fax: +420 272 100 158  
E-mail : [catp@catp.cz](mailto:catp@catp.cz) • Internet : <http://www.catp.cz/>



# VZOR EIGA PRO VÝROČNÍ ZPRÁVU DGSA

Připravil WG-1 Transport

## Prohlášení

Všechny technické publikace vydané EIGA nebo pod hlavičkou EIGA včetně zásad správné praxe, bezpečnostních postupů a dalších technických informací obsažených v těchto publikacích, byly získány ze zdrojů, které jsou považovány za spolehlivé a jsou založeny na technických údajích a zkušenostech, které jsou v současné době od členů EIGA a ostatních dotčených subjektů k dispozici k datu vydání těchto publikací.

Zatímco EIGA doporučuje svým členům odkazovat se na její publikace nebo je používat, využití těchto publikací EIGA jejími členy nebo třetími stranami je čistě dobrovolné a nezávazné.

Proto EIGA nebo její členové neposkytují žádnou záruku výsledků a nenesou žádnou odpovědnost v souvislosti s odkazem na informace nebo využitím informací nebo návrhů obsažených v publikacích EIGA.

EIGA nevykonává žádný dohled nad jakoukoli osobou nebo subjektem (včetně členů EIGA), pokud jde o vykonávání, nevykonávání, nesprávný výklad, správné nebo nesprávné použití informací nebo návrhů obsažených v publikacích EIGA, a společnost EIGA se tímto výslovně vzdává jakékoli odpovědnosti v souvislosti s těmito publikacemi.

Publikace EIGA podléhají pravidelné revizi a uživatelé jsou upozorňováni na to, aby si opatřili novější vydání.

## Obsah

© EIGA 2017 - EIGA uděluje oprávnění k šíření této publikace za předpokladu, že je Asociace uvedena jako zdroj těchto informací



1	Úvod.....	3
2	Rozsah a účel .....	3
2.1	Oblast působnosti .....	3
2.2	Účel.....	3
3	Definice .....	3
3.1	Monitorování .....	3
4	Šablona EIGA pro výroční zprávu DGSA .....	3
5	Odkazy .....	3
	Příloha 1 - Šablona EIGA pro výroční zprávu DGSA.....	5

**Změny v souvislosti s 156/16**

<b>Oddíl</b>	<b>Změna</b>
	Železniční režim přepravy (RID) zahrnutý v publikaci

Technické změny jsou podtrženy.

## 1 Úvod

Evropská Dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí (ADR) a Úmluva o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) Přípojek C Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí (RID) [1, 2] <sup>1</sup> požadují, aby:

*“Každý podnik, jehož činnosti zahrnují železniční přepravu nebezpečných věcí nebo s touto přepravou související operace balení, nakládky, plnění nebo vykládky nebezpečných věcí, musí jmenovat jednoho nebo více bezpečnostních poradců pro přepravu nebezpečných věcí odpovědných za pomoc při zabránění rizikům při těchto činnostech s ohledem na osoby, majetek a životní prostředí. ”*

Bezpečnostní poradce je obvykle označován jako bezpečnostní poradce pro přepravu nebezpečných věcí (DGSA).

Ustanovení 1.8.3.3 ADR a RID [1, 2] udává povinnosti bezpečnostního poradce, mezi něž patří:

*“přípravit výroční zprávu pro vedení svého podniku nebo pro místní orgán veřejné správy, o činnostech podniku týkajících se přepravy nebezpečných věcí. Takové výroční zprávy musí být uchovávány po dobu pěti let a musí být k dispozici státním orgánům na jejich žádost. ”*

Obsah této zprávy není jasně definován ani v ADR ani v RID.

## 2 Rozsah a účel

### 2.1 Oblast působnosti

Tato publikace je určena pro bezpečnostní poradce pro přepravu nebezpečných věcí pracujících v plynárenském průmyslu, aby jim pomáhala při plnění jejich zákonných povinností, co se týče výroční zprávy.

### 2.2 Účel

Vzhledem k tomu, že místní orgány mají někdy rozdílný výklad o tom, co musí být součástí výroční zprávy, tato publikace poskytuje určitou šablonu.

Účelem této publikace je poskytnout bezpečnostnímu poradci šablonu, která by měla být použita k přípravě výroční zprávy, čímž je průmyslu dán standard této zprávy, který by měl zajistit jednotný výklad místními orgány.

## 3 Definice

### 3.1 Monitorování

Pokud je objeven nesoulad, je zapotřebí, aby bylo zjištěno, zda se příslušná činnost nebo daný proces provádí dle požadavků, a aby byla upozorněna patřičná odpovědná osoba.

## 4 Šablona EIGA pro výroční zprávu DGSA

Šablona EIGA je uvedena v příloze 1 a lze ji stáhnout jako dokument ve Wordu a poradce ji tak může vyplnit náležitými informacemi.

## 5 Odkazy

Není-li stanoveno jinak, použije se poslední vydání.

[1] Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí (ADR), [www.unece.org](http://www.unece.org)

---

<sup>1</sup> Odkazy jsou číslovány a uvádí se v závorkách v pořadí, v jakém se objevují v textu.

- [2] Úmluva o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) Přípojek C Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věc (RID) [www.otif.org](http://www.otif.org)

## Příloha 1 - Vzor EIGA pro výroční zprávu DGSA

**1. IDENTIFIKACE SPOLEČNOSTI (společností) a BEZPEČNOSTNÍHO PORADCE (bezpečnostních poradců)**

- 1.1. Informace o společnosti (společnostech).  
 1.2. Osobní údaje / platnost osvědčení.  
 1.3. Pozice bezpečnostního poradce v rámci společnosti.

**2. POPIS RELEVANTNÍCH ČINNOSTÍ A DRUHU PŘEPRAVY**

Nakládka	<input type="checkbox"/>	silniční	<input type="checkbox"/>
Vykládka	<input type="checkbox"/>	železniční	<input type="checkbox"/>
Přeprava	<input type="checkbox"/>	po vodních cestách	<input type="checkbox"/>

**3. INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE RELEVANTNÍCH PŘEPRAVOVANÝCH VĚCÍ A ČINNOSTÍ**

- 3.1. Územní rozsah činností společnosti  
 3.2. Použitý režim přepravy

silniční	<input type="checkbox"/>	%
železniční	<input type="checkbox"/>	%
po vodních cestách	<input type="checkbox"/>	%
po moři	<input type="checkbox"/>	%
jíný	<input type="checkbox"/>	%

## 3.3. Nakládka

Třída	Typ přepravy	Druh obalu (nádob, cisterna, ...)	Množství *	Počet nakládek **

\*Množství:

Pro plyny v tlakových nádobách uveďte alespoň údaj o rozsahu množství, např.:

- méně než 1000 tlakových lahví/rok
- $1000 < x < 100\ 000$  tlakových lahví/rok
- více než 100 000 tlakových lahví/rok

Pro plyny v cisternových vozidlech, MEGC atd. uveďte alespoň údaj o rozsahu množství v tunách nebo v m<sup>3</sup>, např.:

- méně než 1000 tun/rok
- mezi 1000 tunami/rok a 100 000 tunami/rok
- více než 100 000 tun/rok

\*\*Počet nakládek

Uveďte údaj o četnosti nakládek na příslušných místech:

- měsíčně
- týdně
- denně
- více než 10/den

## 3.4. Vykládka (příjem nebezpečných věcí)

Třída	Typ přepravy	Druh obalu (nádob, cisterna, ...)	Množství *	Počet vykládek **

**\*Množství:**

Pro plyny v tlakových nádobách uveďte alespoň údaj o rozsahu množství, např.:

- méně než 1000 tlakových lahví/rok
- $1000 < x < 100\ 000$  tlakových lahví/rok
- více než 100 000 tlakových lahví/rok

Pro plyny v cisternových vozidlech, MEGC atd. uveďte alespoň údaj o rozsahu množství v tunách nebo v m<sup>3</sup>, např.:

- méně než 1000 tun/rok
- mezi 1000 tunami/rok a 100 000 tunami/rok
- více než 100 000 tun/rok

**\*\*Počet nakládek**

Uveďte údaj o četnosti nakládek na příslušných místech:

- měsíčně
- týdně
- denně
- více než 10/den

**4. SEZNAM OZNÁMENÝCH MIMOŘÁDNÝCH UDÁLOSTÍ, KE KTERÝM DOŠLO V PRŮBĚHU ROKU V SOUVISLOSTI S PŘEPRAVOU, NAKLÁDKOU NEBO VYKLÁDKOU**

Datum	Místo, kde se stala mimořádná událost	Krátký popis

**5. OBECNÉ INFORMACE O ČINNOSTECH BEZPEČNOSTNÍHO PORADCE**

Kategorie: 1 audit, 2 poradenství, 3 archivace, 4 monitoring ukazatelů, 5 kvalitativní posouzení, 6 prošetření událostí

Povinnosti bezpečnostního poradce	Použitelné?	Kategorie
5.1. Provádění interních auditů pro kontrolu dodržování požadavků pro přepravu nebezpečných věcí. Měl by být uveden také jakýkoliv audit, který nebyl proveden bezpečnostním poradcem pro přepravu nebezpečných věcí, ale který souvisel s touto přepravou.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>
Komentáře:		
5.2. Poskytování poradenství pro přepravu nebezpečných věcí v rámci daného podniku.	<input type="checkbox"/>	<u>2</u>
Komentáře:		
5.3 Informace o archivaci předchozích výročních zpráv a aktuální výroční zprávy od bezpečnostního poradce (musí být k dispozici zprávy za posledních 5 let).	<input type="checkbox"/>	<u>3</u>
Komentáře:		
5.4. Sledování postupů pro dodržování předpisů upravujících zařazování nebezpečných věcí určených k přepravě.	<input type="checkbox"/>	<u>2</u>
Komentáře:		
5.5. Sledování postupů podniku při pořizování dopravních prostředků s ohledem na respektování všech zvláštních požadavků souvisejících s přepravou nebezpečných věcí.	<input type="checkbox"/>	<u>5</u>
Komentáře:		
5.6. Sledování postupů při kontrole výbavy používané v souvislosti s přepravou, nakládkou nebo vykládkou nebezpečných věcí.	<input type="checkbox"/>	<u>5</u>

Komentáře:		
5.7. Kontrola pravidelného odborného školení zaměstnanců v daném podniku a vedení záznamů o tomto školení.	<input type="checkbox"/>	<u>2,3,4</u>
Komentáře:		
5.8. Sledování uplatňování vhodných nouzových postupů v případě jakékoli nehody nebo mimořádné události, která může nepříznivě ovlivnit bezpečnost přepravy, nakládky nebo vykládky nebezpečných věcí.	<input type="checkbox"/>	<u>5</u>
Komentáře:		
5.9. Analýzy a, pokud je to potřebné, vypracování zpráv týkajících se vážných nehod, mimořádných události nebo závažných porušení předpisů zjištěných během přepravy, nakládky nebo vykládky nebezpečných věcí.	<input type="checkbox"/>	<u>6</u>
Komentáře:		
5.10. Sledování uplatňování vhodných opatření k zamezení opakování nehod, mimořádných událostí nebo závažných porušení předpisů.	<input type="checkbox"/>	<u>4,5</u>
Komentáře:		
5.11. Sledování dodržování právních předpisů a zvláštních požadavků spojených s přepravou nebezpečných věcí, týkajících se volby a využití subdodavatelů nebo jiných třetích osob.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>
Komentáře:		
5.12. Ověření, že zaměstnanci účastníci se přepravy, nakládky nebo vykládky nebezpečných věcí mají k dispozici podrobné pracovní postupy a pokyny.	<input type="checkbox"/>	<u>1,5</u>
Komentáře:		
5.13. Sledování zavádění opatření ke zvýšení informovanosti o nebezpečích spojených s přepravou, nakládkou a vykládkou nebezpečných věcí.	<input type="checkbox"/>	<u>2,5</u>
Komentáře:		
5.14. Sledování uplatňování kontrolních postupů s cílem zajistit, aby v dopravních prostředcích byly k dispozici doklady a bezpečnostní výbava, které musí doprovázet přepravu, a aby tyto doklady a výbava byly v souladu s předpisy.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>
Komentáře:		
5.15. Sledování uplatňování kontrolních postupů s cílem zajistit dodržování předpisů pro nakládku a vykládku.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>
Komentáře:		
5.16. Zjištění existence bezpečnostního plánu uvedeného v pododdílu 1.10.3.2.	<input type="checkbox"/>	<u>1</u>
Komentáře:		

## 6. Další pozorování

Podepsáno bezpečnostním poradcem pro přepravu nebezpečných věcí.